

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Code candidat :

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

# DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

## DELF B1

Version scolaire et junior



Niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

| Nature des épreuves  | Durée  | Note sur |
|--|--|----------|
| <b>Compréhension de l'oral</b><br>Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois documents enregistrés (deux écoutes).<br><i>Durée maximale des documents : 6 minutes</i>   | 25 min environ   | /25      |
| <b>Compréhension des écrits</b><br>Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur deux documents écrits :<br>- dégager des informations utiles par rapport à une tâche donnée ;<br>- analyser le contenu d'un document d'intérêt général. | 35 min   | /25      |
| <b>Production écrite</b><br>Expression d'une attitude personnelle sur un thème général (essai, courrier, article...).  | 45 min   | /25      |
| <b>Production orale</b><br>Épreuve en trois parties :<br>- entretien dirigé ;<br>- exercice en interaction ;<br>- expression d'un point de vue à partir d'un document déclencheur.   | 15 min environ<br><i>Préparation : 10 min pour la 3<sup>e</sup> partie de l'épreuve.</i> | /25      |

Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100  
Note minimale requise par épreuve : 5/25  
Durée totale des épreuves collectives : 1 heure 45 minutes

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <b>Note totale :</b> | <b>/100</b> |
|----------------------|-------------|

## ■ Consignes

*Vous allez entendre 3 documents sonores, correspondant à des situations différentes.*

*Pour le premier et le deuxième document, vous aurez :*

- 30 secondes pour lire les questions ;
- une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions ;
- une deuxième écoute, puis 1 minute de pause pour compléter vos réponses.

*Répondez aux questions, en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.*

## ■ Exercice 1

**6 points**

1. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la bonne réponse :

2 points

|   | Vrai | Faux | On ne sait pas |
|---|------|------|----------------|
| La jeune fille est arrivée en retard.         |      |      |                |
| La jeune fille présente des excuses.          |      |      |                |
| Elle a une bonne raison.                      |      |      |                |
| Les deux personnes sont dans la bibliothèque. |      |      |                |

2. On avait demandé à la jeune fille :

1 point

- de lire une encyclopédie.
- d'apporter une encyclopédie.
- de travailler sur une encyclopédie.

3. Répondez aux questions suivantes par oui ou non :

2 points

- a) Donne-t-elle l'encyclopédie ? \_\_\_\_\_
- b) Le monsieur s'excuse-t-il ? \_\_\_\_\_
- c) À la fin de ce dialogue, la jeune fille est-elle satisfaite ? \_\_\_\_\_
- d) À la fin de ce dialogue, le monsieur est-il tout à fait satisfait ? \_\_\_\_\_

4. Les deux personnes qui parlent sont :

1 point

- un patron et une secrétaire.
- un professeur et une élève.
- deux personnes qui ne se connaissent pas.

■ Exercice 2

7 points



1. Vous écoutez : 1 point
- une émission de radio.
  - un cours de sciences naturelles.
  - une publicité pour l'île de Cuba.
2. Ce phénomène se produit régulièrement : 1.5 point
- Vrai                       Faux                       On ne sait pas
3. Il a lieu : 1 point
- à 100 kilomètres de La Havane.
  - à 1200 kilomètres de La Havane.
  - à 200 kilomètres de La Havane.
4. La vraie cause du phénomène, c'est : 1.5 point
- la forte chaleur.
  - la pollution des voitures.
  - on ne sait pas.
5. Citez deux dangers qui menacent les crabes durant cette période : 2 points
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**■ Exercice 3**

**12 points**

*Vous allez entendre un document sonore. Vous aurez tout d'abord 1 minute pour lire les questions, puis vous entendrez deux fois l'enregistrement avec une pause de 3 minutes entre les deux écoutes. Après la deuxième écoute, vous aurez encore 2 minutes pour compléter vos réponses.*

*Répondez aux questions, en cochant la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée*

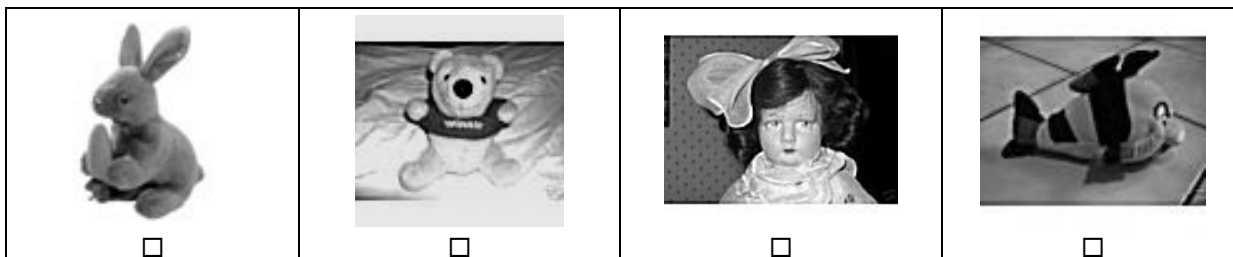
1. Où est situé l'Espace Reuilly ?

1 point

- Dans le X<sup>e</sup> arrondissement.
- Dans le XI<sup>e</sup> arrondissement.
- Dans le XII<sup>e</sup> arrondissement.

2. Quelle passion ont en commun les membres de l'association "Les amis de Gueule de miel" ?

1 point



3. L'association existe depuis :

1 point

- 4 ans.
- 40 ans.
- 400 ans.

4. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la case correspondante.

3 points

|  | Vrai | Faux | On ne sait pas |
|--|------|------|----------------|
| Au moment de cette émission, le salon a déjà commencé.                   |      |      |                |
| Le «docteur nounours» soigne les problèmes psychologiques des visiteurs. |      |      |                |
| Beaucoup d'artistes viennent de l'étranger.                              |      |      |                |

5. Complétez les informations sur les stages de création d'ours :

2 points

a) Tarif : \_\_\_\_\_

b) Horaires : \_\_\_\_\_

6. À la fin du stage, avec quoi repartent les enfants ?

2 points

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

7. « Guisou », c'est aussi le nom :

1 point

- de l'animateur du stage pour les enfants.
- du président de l'association "Les amis de Gueule de miel".
- du président du syndicat national des ours en peluche.

8. Ce salon a lieu tous les ans :

1 point

- Vrai                       Faux                       On ne sait pas



## Partie 2

# COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

25 points



### ■ Exercice 1

10 points

C'est bientôt Noël. Vous voulez offrir un cadeau à vos ami(e)s. Mais chacun d'eux a des goûts bien particuliers :

- Pierre aime les dessins animés et les voyages ;
- Olivier adore les langues et l'orthographe ;
- Caroline préfère les objets, les vêtements, la mode ;
- Valérie veut toujours tout savoir et n'arrête pas de poser des questions.

Votre budget, pour l'ensemble des cadeaux, est de 55 euros maximum.

Vous avez lu dans un magazine ces quelques idées de cadeaux :

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Le scriptophone</b><br/>Si tu aimes les mots, rien de tel que les homophones, ces mots qui se prononcent de la même façon mais qui ne veulent pas dire la même chose. Une plongée dans la magie des mots, drôle, poétique, surprenante...<br/><i>Paru aux éditions du Ricochet. Prix 18,5 euros</i></p>   | <p><b>Les animaux du froid, de Valérie Videau</b><br/>Pourquoi la baleine crache-t-elle de l'eau ? La banquise fond-elle en été ? À quoi servent les défenses du morse ? Un documentaire qui se lit avec passion.<br/><i>Éditions Nathan. 10,5 euros</i></p>   |
| <p><b>L'homme orchestre,</b><br/>de Louis Cervin, raconté par Jean-Pierre Cassel.<br/>Un matin, un homme se réveille avec un orchestre au pied de son lit... et se voit suivre partout par ce bruyant compagnon. Joint à ce conte musical, découvre le journal de l'homme à l'orchestre pour découvrir quelques secrets de la composition musicale.<br/><i>Paru chez Textivores. 17 euros</i></p> | <p><b>Je décoore ma chambre et je trouve mon look</b><br/>Voici deux petits carnets d'activités bourrés d'astuces pour vous les filles. Le premier donne des idées pour changer la décoration de vos chambres. Le second vous aide à relooker votre garde-robe sans vous ruiner.<br/><i>Éditions Nathan. 10 euros (5 euros chacun)</i></p>   |
| <p><b>Robbie le renne et la légende du peuple oublié</b><br/>Si tu as aimé Wallace et Gromit et Chicken Run, tu risques d'adorer ce dessin animé. L'histoire nous conte les aventures d'un jeune renne malicieux sélectionné pour faire partie de l'attelage du Père Noël.<br/><i>Éditions M Junior. Le DVD, 15 euros</i></p>   | <p><b>Larousse des 1000 Questions-Réponses</b><br/>Pourquoi les dinosaures avalaient-ils des pierres ? Qui a inventé l'écriture ? Comment se produit une éclipse ? Toutes les réponses à tes questions sur sept grands thèmes qui t'intéressent: les étoiles et les planètes, la Terre, les dinosaures, les civilisations anciennes, les chevaliers et les châteaux forts, les inventions, les transports.<br/><i>Éditions Larousse. 19,50 euros</i></p> |

**DOCUMENT DU CANDIDAT  
ÉPREUVES COLLECTIVES**

Indiquez ci-dessous quel cadeau vous allez retenir pour chacun de vos amis, et pourquoi (attention à ne pas dépasser votre budget !).

|                 | <b>Cadeau retenu</b>                   | <b>Prix</b> |
|-----------------|--|-------------|
| <b>Pierre</b>   | Titre : .....<br>Justification : ..... |             |
| <b>Olivier</b>  | Titre : .....<br>Justification : ..... |             |
| <b>Caroline</b> | Titre : .....<br>Justification : ..... |             |
| <b>Valérie</b>  | Titre : .....<br>Justification : ..... |             |

■ Exercice 2

15 points

Lisez le texte, puis répondez aux questions, en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.

**Un couvre-feu pour quoi faire ?**

Dans plusieurs villes de France, les mineurs de moins de 13 ans n'ont plus le droit de sortir seuls tard le soir. On appelle ça le couvre-feu. Explications.

Les enfants et les ados de certains quartiers sont sous haute surveillance. À Orléans, Nice, Cannes et dans une dizaine d'autres communes, les maires ont pris la décision d'instaurer un "couvre-feu" pour les mineurs de moins de treize ans. Le but ? Interdire aux jeunes de certains quartiers de sortir entre minuit (parfois 22 heures) et 6 heures du matin s'ils ne sont pas accompagnés d'un adulte. En cas de non respect, les policiers peuvent les conduire au commissariat ou chez leurs parents, avec le risque d'une amende pour la famille. Ces dispositions, limitées dans le temps, devraient prendre fin au plus tard le 30 septembre. Les élus ont expliqué que ces mesures visent à protéger les jeunes des quartiers difficiles, livrés à eux-mêmes pendant les vacances scolaires et parfois poussés, par les plus grands, à commettre des délits\*. (...) La nouvelle a fait grand bruit: cette affaire de "couvre-feu" cache en fait une angoisse plus profonde. Depuis quelques années, on enregistre une augmentation de la violence chez les jeunes. Les maires ont ainsi voulu montrer qu'ils les avaient à l'œil\*. Et qu'ils prenaient en considération les peurs de leurs électeurs...

Sur le fond, tout le monde est d'accord. En effet, il n'est pas normal qu'un enfant ou un ado de moins de treize ans erre\* en pleine nuit dans les rues. Le débat porte plutôt sur l'utilité d'une telle mesure. Les policiers font remarquer qu'ils n'ont pas attendu ces décisions pour se préoccuper des enfants qu'ils croisaient tard dans la nuit. Ils ont déjà l'obligation de les ramener chez eux. Par ailleurs, des éducateurs expliquent que ce n'est pas en poursuivant ces enfants que l'on réglera les problèmes des familles. Derrière ces jeunes, il y a très souvent des parents en grande difficulté à cause de la pauvreté ou du chômage. Des parents qui n'arrivent pas à exercer pleinement leur autorité. En traitant ainsi les ados de certains quartiers, le risque existe de les isoler encore davantage et d'accroître les tensions. Alors, beaucoup de bruit pour rien ?

La délinquance des plus jeunes reste le fait d'une minorité. Les spécialistes de la violence chez les adolescents rappellent qu'il est dangereux de les considérer comme une armée menaçante. D'ailleurs, des voix s'élèvent pour dire qu'interdire ne sert à rien si l'on ne tente pas, en même temps, de renouer le dialogue entre les jeunes et le reste de la société. C'est justement ce que tentent de faire les associations de prévention en effectuant un travail de longue haleine...

**Arnaud Schwartz, Okapi, 1<sup>er</sup> septembre 2001**

\* *délit : faute punie par la justice*

\* *avoir à l'œil : surveiller*

\* *errer : se promener sans but*

1. La mesure décrite dans ce texte (le « couvre-feu ») est appliquée : 1,5 point
  - dans toutes les villes de France.
  - seulement dans certaines villes.
  - On ne sait pas.
2. Qui n'a plus le droit de sortir après le couvre-feu ? 2 points
  - Tous les jeunes.
  - Tous les jeunes non accompagnés.
  - Tous les jeunes de moins de 13 ans.
  - Seulement les jeunes de moins de 13 ans non accompagnés.
3. Le couvre-feu commence : 2 points
  - dès qu'il fait nuit.
  - à 22 h 00.
  - à 24 h 00.
  - entre 22 h 00 et 24 heures, selon les cas.

**DOCUMENT DU CANDIDAT  
ÉPREUVES COLLECTIVES**

4. À quelle heure se termine-t-il ? \_\_\_\_\_

*1,5 point*

5. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la case correspondante :

*6 points*

|   | Vrai | Faux | On ne sait pas |
|---|------|------|----------------|
| Beaucoup de gens pensent qu'il faut laisser les jeunes libres de se promener la nuit.                     |      |      |                |
| Pour les policiers, le couvre-feu ne change pas grand-chose.  |      |      |                |
| Pour les éducateurs, le problème n'est pas dans la rue, mais dans les relations entre parents et enfants. |      |      |                |

6. Quelle est la conclusion de ce texte ?

*2 points*

- Il faut maintenir le couvre-feu.
- Il faut supprimer immédiatement le couvre-feu.
- De toute façon, le couvre-feu ne suffit pas pour résoudre les problèmes.





## Partie 3

# PRODUCTION ÉCRITE

25 points



### **CONCOURS : raconte tes grands-parents !**

Vous aimez écrire ? Vous rêvez d'être publié(e) ?

Alors, ne ratez pas cette occasion : la fondation Eisai, qui aide les personnes âgées à vivre le mieux possible leur vieillesse, organise un concours littéraire.

**Son thème : le lien entre les plus âgés et les plus jeunes.**

Pour y participer, vous devez d'abord choisir la personne dont vous voulez parler : soit l'un de vos grands-parents, soit quelqu'un hors de votre famille avec qui vous êtes lié(e). Racontez comment cette relation a débuté, ce qu'elle vous apporte, ce que vous faites ensemble, vos sujets de discussion, etc...

*Pour en savoir plus, écrivez à Okapi, 3-5, rue Bayard, 75008 Paris.*

*Vous venez de lire cette annonce dans le journal Okapi. Vous décidez de participer.  
Vous rédigez ci-dessous le texte que vous enverrez au journal Okapi. (180 mots environ)*

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



## ÉPREUVE DE PRODUCTION ORALE

*25 points*



L'épreuve se déroule en trois parties qui s'enchaînent. Elle dure entre 10 et 15 minutes. Pour la 3<sup>e</sup> partie seulement, vous disposez de 10 minutes de préparation. Cette préparation a lieu avant le déroulement de l'ensemble de l'épreuve.

### ■ **Entretien dirigé** (2 à 3 minutes)

Vous parlez de vous, de vos activités, de vos centres d'intérêt. Vous parlez de votre passé, de votre présent et de vos projets.

L'épreuve se déroule sur le mode d'un entretien avec l'examineur qui amorcera le dialogue par une question (exemples : Bonjour... Pouvez-vous vous présenter, me parler de vous, de votre famille...).

### ■ **Exercice en interaction** (3 à 4 minutes)

Vous tirez au sort l'un des deux sujets que vous présente l'examineur. Vous jouez le rôle qui vous est indiqué.

### ■ **Expression d'un point de vue** (5 à 7 minutes)

Vous tirez au sort l'un des deux documents que vous présente l'examineur.

Vous dégagez le thème soulevé par le document et vous présentez votre opinion sous la forme d'un exposé personnel de 3 minutes environ. L'examineur pourra vous poser quelques questions.

■

# CORRIGÉ ET BARÈME

■

## Partie 1 - COMPRÉHENSION DE L'ORAL - 25 points

### ■ Exercice 1

6 points

- J'en ai vraiment assez de votre attitude, mademoiselle ! Vous arrivez en retard et vous ne vous excusez même pas !
- Mais monsieur... C'est vous qui m'avez demandé...
- Non mademoiselle ! Je ne veux rien savoir.
- Ah, mais si monsieur ; vous allez m'écouter. La semaine dernière c'est vous qui m'avez demandé de passer à la bibliothèque pour votre cours.
- Ah oui ? Je ne m'en souviens pas.
- Bien sûr. Vous m'avez demandé de vous apporter une encyclopédie.
- Ah... heu... peut-être en effet, oui... Et... vous l'avez apportée ?
- Mais oui, monsieur, la voici.
- Ah heu... bon oui... C'est très bien merci... Excusez-moi mademoiselle. Bon, mais de toute façon, vous êtes souvent en retard !
- Oh ben ça alors... Quelle injustice !

1. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la bonne réponse :

2 points

|   | Vrai     | Faux     | On ne sait pas |
|---|----------|----------|----------------|
| La jeune fille est arrivée en retard.         | <b>X</b> |          |                |
| La jeune fille présente des excuses.          |          | <b>X</b> |                |
| Elle a une bonne raison.                      | <b>X</b> |          |                |
| Les deux personnes sont dans la bibliothèque. |          | <b>X</b> |                |

2. On avait demandé à la jeune fille :

1 point

- de lire une encyclopédie.  
 **d'apporter une encyclopédie.**  
 de travailler sur une encyclopédie.

3. Répondez aux questions suivantes par oui ou non :

2 points

- a) Donne-t-elle l'encyclopédie ? **oui**\_\_\_\_\_
- b) Le monsieur s'excuse-t-il ? **oui**\_\_\_\_\_
- c) À la fin de ce dialogue, la jeune fille est-elle satisfaite ? **non**\_\_\_\_\_
- d) À la fin de ce dialogue, le monsieur est-il tout à fait satisfait ? **non**\_\_\_\_\_

4. Les deux personnes qui parlent sont :

1 point

- un patron et une secrétaire.  
 **un professeur et une élève.**  
 deux personnes qui ne se connaissent pas.

## ■ Exercice 2

7 points

La rubrique science de France-Inter :

Ils sont plusieurs millions à traverser chaque année cette route qui borde les plages sud de l'île de Cuba. Vacanciers aventuriers ou tour operator de masse ? Pas du tout car c'est de crabes que nous parlons. Et oui chaque année en effet des millions de petits crabes rouges entreprennent une mystérieuse migration dans la région de Guama à quelque deux cents kilomètres au Sud de la Havane, la capitale de Cuba. Que cherchent ces petits crustacés et pourquoi font-ils ce voyage ? Les scientifiques l'ignorent encore mais plusieurs hypothèses ont été avancées : certains pensent que ces animaux fuient les fortes chaleurs du mois de juillet, d'autres affirment qu'il s'agit de rechercher les meilleurs sites pour leur reproduction. Quoiqu'il en soit le voyage est plein de danger pour ces petites bêtes qui sont souvent mangées par des oiseaux ou des crocodiles... ou encore écrasées par les voitures des nombreux curieux venus les admirer.

1. Vous écoutez : 1 point
- une émission de radio.**  
 un cours de sciences naturelles.  
 une publicité pour l'île de Cuba.
2. Ce phénomène se produit régulièrement : 1.5 point
- Vrai**                       Faux                       On ne sait pas
3. Il a lieu : 1 point
- à 100 kilomètres de La Havane.  
 à 1200 kilomètres de La Havane.  
 **à 200 kilomètres de La Havane.**
4. La vraie cause du phénomène, c'est : 1.5 point
- la forte chaleur.  
 la pollution des voitures.  
 **on ne sait pas.**
5. Citez deux dangers qui menacent les crabes durant cette période : 2 points
- Deux réponses parmi : les oiseaux, les crocodiles, les voitures.**

## ■ Exercice 3

6 points

**FB :** Les enfants d'abord. Aujourd'hui à l'Espace Reuilly, dans le XII<sup>e</sup> arrondissement de Paris, au salon international de l'ours en peluche. Avec nous, la présidente de l'association organisatrice qui s'appelle "les amis de Gueule de miel". Bonjour Lucille Aufer.

**LA :** Bonjour.

**FB :** Deux mots sur votre association, tout d'abord.

**LA :** Alors, l'association "les amis de gueule de miel" est une association à but non lucratif qui a pour objet de réunir tous les amoureux de l'ours en peluche. Donc, elle existe depuis 4 ans, elle réunit plus de 400 adhérents et nous avons un grand site Internet avec beaucoup, beaucoup de visites, ce qui prouve que l'ours en peluche intéresse vraiment des milliers de gens.

**FB :** Sur le salon qui ouvre ses portes dans une dizaine de minutes...

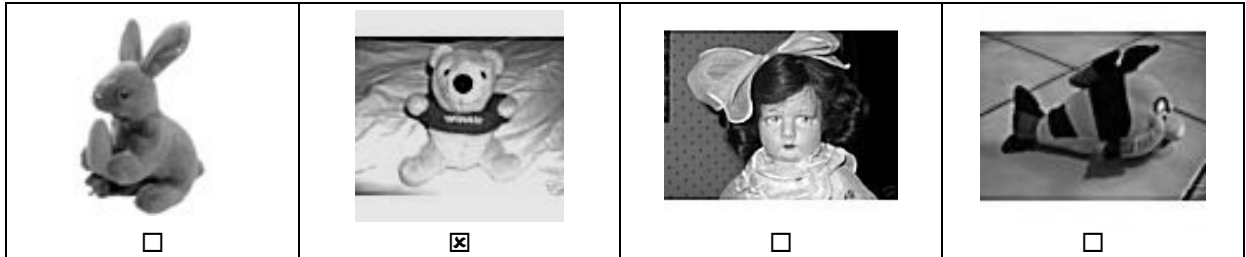
**LA :** Alors on va voir plein de belles choses, puisque nous avons des exposants notamment des artistes d'ours du monde entier, on va avoir des créateurs d'ours en peluche, nous allons avoir des peintres, des miniaturistes, également un petit peu d'ours anciens, et bien sûr un docteur nounours pour permettre aux gens qu'ont des nounours soit de les faire réparer, soit de les faire évaluer pour savoir un petit peu ce qu'ils ont, et donc les artistes qui viennent du monde entier, on a des gens qui viennent, de Nouvelle-Zélande, du Japon, des Etats-Unis, d'Allemagne, de pratiquement tous les pays d'Europe. Et puis pour les enfants, surtout, nous organisons des stages de créations de nounours, gratuits toute la journée, pour les enfants. Vos auditeurs peuvent venir avec leur enfants, sans rendez-vous, pendant ce salon et, en à peu près une demi-heure, un enfant peut repartir avec son petit nounours et un petit diplôme de stage avec la tête de Guisou, qui est la mascotte de l'association, qui est aussi le président du syndicat national des ours en peluche.

**FB :** Le salon international de l'ours en peluche, cet après-midi jusqu'à 18 h à l'Espace de Reuilly, 21 rue Hénard, dans le XII<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

[France Infos, juin 2002]

1. Où est situé l'Espace Reuilly ? 1 point
- Dans le X<sup>e</sup> arrondissement.  
 Dans le XI<sup>e</sup> arrondissement.  
 **Dans le XII<sup>e</sup> arrondissement.**

2. Quelle passion ont en commun les membres de l'association "Les amis de Gueule de miel" ? 1 point



3. L'association existe depuis : 1 point
- 4 ans.**  
 40 ans.  
 400 ans.

4. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la case correspondante. 3 points

|  | Vrai     | Faux     | On ne sait pas |
|--|----------|----------|----------------|
| Au moment de cette émission, le salon a déjà commencé.                   |          | <b>X</b> |                |
| Le «docteur nounours» soigne les problèmes psychologiques des visiteurs. |          | <b>X</b> |                |
| Beaucoup d'artistes viennent de l'étranger.                              | <b>X</b> |          |                |

5. Complétez les informations sur les stages de création d'ours : 2 points
- a) Tarif : **\_gratuit\_** \_\_\_\_\_

b) Horaires : **\_toute la journée\_** \_\_\_\_\_

6. À la fin du stage, avec quoi repartent les enfants ? 2 points
- a) **\_un ours [qu'ils ont fabriqués]** \_\_\_\_\_

b) **\_un diplôme [de stage]** \_\_\_\_\_

7. « Guisou », c'est aussi le nom : 1 point
- de l'animateur du stage pour les enfants.  
 du président de l'association "Les amis de Gueule de miel".  
 **du président du syndicat national des ours en peluche.**

8. Ce salon a lieu tous les ans : 1 point
- Vrai                       Faux                       **On ne sait pas**

## Partie 2 - COMPRÉHENSION DES ÉCRITS - 25 points

## ■ Exercice 1

10 points

|          | Cadeau retenu  | Prix |
|----------|--|------|
| Pierre   | Titre : <u>Robbie le renne</u><br>Justification : <u>Dessin animé / Evoque un pays lointain</u>  | 15   |
| Olivier  | Titre : <u>Le scriptophone</u><br>Justification : <u>Destiné aux gens qui aiment les mots</u>  | 18.5 |
| Caroline | Titre : <u>Je décoore ma chambre et je trouve mon look</u><br>Justification : <u>Caroline aime les vêtements et les objets</u>   | 10   |
| Valérie  | Titre : <u>Les animaux du froid</u><br>Justification : <u>Donne des réponses à plein de questions</u><br><u>[le Larousse des 1000 Questions-réponses aussi, mais il est trop cher pour le budget autorisé]</u> | 10.5 |

2,5 points par personne : 1 point pour la pertinence du choix (titre + prix), 1,5 point pour la justification (pertinence de la justification).

## ■ Exercice 2

4 points

1. La mesure décrite dans ce texte (le « couvre-feu ») est appliquée :

1,5 point

- dans toutes les villes de France.  
 **seulement dans certaines villes.**  
 On ne sait pas.

2. Qui n'a plus le droit de sortir après le couvre-feu ?

2 points

- Tous les jeunes.  
 Tous les jeunes non accompagnés.  
 Tous les jeunes de moins de 13 ans.  
 **Seulement les jeunes de moins de 13 ans non accompagnés.**

3. Le couvre-feu commence :

2 points

- dès qu'il fait nuit.  
 à 22 h 00.  
 à 24 h 00.  
 **entre 22 h 00 et 24 heures, selon les cas.**

4. À quelle heure se termine-t-il ? 6 h 00

1,5 point

5. Vrai, faux, on ne sait pas ? Cochez la case correspondante :

6 points

|   | Vrai | Faux | On ne sait pas |
|---|------|------|----------------|
| Beaucoup de gens pensent qu'il faut laisser les jeunes libres de se promener la nuit.                     |      | X    |                |
| Pour les policiers, le couvre-feu ne change pas grand-chose.  | X    |      |                |
| Pour les éducateurs, le problème n'est pas dans la rue, mais dans les relations entre parents et enfants. | X    |      |                |

6. Quelle est la conclusion de ce texte ?

2 points

- Il faut maintenir le couvre-feu.  
 Il faut supprimer immédiatement le couvre-feu.  
 **De toute façon, le couvre-feu ne suffit pas pour résoudre les problèmes.**

## Partie 3 – PRODUCTION ÉCRITE - 25 points

### Grille d'évaluation

|   |   |     |   |     |   |     |   |     |   |
|---|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|
| <b>Respect de la consigne</b><br>Peut mettre en adéquation sa production avec le sujet proposé.<br>Respecte la consigne de longueur minimale indiquée.                                      | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Capacité à présenter des faits</b><br>Peut décrire des faits, des événements ou des expériences.   | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 | 2.5 | 3 | 3.5 | 4 |
| <b>Capacité à exprimer sa pensée</b><br>Peut présenter ses idées, ses sentiments et ou ses réactions et donner son opinion.   | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 | 2.5 | 3 | 3.5 | 4 |
| <b>Cohérence et cohésion</b><br>Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.  | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 | 2.5 | 3 |     |   |
| <b>Compétence lexicale /orthographe lexicale</b>  |   |     |   |     |   |     |   |     |   |
| <b>Etendue du vocabulaire</b><br>Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases.   | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Maîtrise du vocabulaire</b><br>Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe. | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Maîtrise de l'orthographe lexicale</b><br>L'orthographe lexicale, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.                      | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Compétence grammaticale/orthographe grammaticale</b>   |   |     |   |     |   |     |   |     |   |
| <b>Degré d'élaboration des phrases</b><br>Maîtrise bien la structure de la phrase simple et les phrases complexes les plus courantes.   | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Choix des temps et des modes</b><br>Fait preuve d'un bon contrôle malgré de nettes influences de la langue maternelle.   | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |
| <b>Morphosyntaxe – orthographe grammaticale</b><br>Accord en genre et en nombre, pronoms, marques verbales, etc.  | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |     |   |     |   |



# ÉPREUVE DE PRODUCTION ORALE

25 points

10 min. de préparation uniquement pour l'exercice 3

15 min. de passation



## ■ Consignes

Cette épreuve de production orale comporte 3 parties qui s'enchaînent. La durée totale est de 10 et 15 minutes. Avant le début de l'épreuve, le candidat dispose de 10 minutes de préparation pour la 3<sup>e</sup> partie.

## ■ Exercice 1 - Entretien dirigé

**Présentation générale** (2 à 3 min)

Le candidat devra parler de lui, de ses activités, de ses centres d'intérêt, de son passé, de son présent et de ses projets.

Cet exercice est destiné à mettre le candidat à l'aise en parlant de lui. Il se déroule en interaction sur le mode d'un entretien informel. Il vous appartient d'amorcer le dialogue par une question du type :

*Bonjour... Pouvez-vous vous présenter, me parler de vous, de votre famille... ?*

Vous pourrez relancer l'entretien sur des thèmes tels que :

*Où avez-vous passé vos dernières vacances ?*

*Qu'est-ce que vous êtes en train d'étudier ?*

*Que voulez-vous faire plus tard ?*

*Parlez-moi de vos passe-temps préférés ?*

## ■ Exercice 2 - Exercice en interaction

Au choix par tirage au sort :

**Sujet n°1** (3 à 4 min)

Vous êtes arrivé(e) plusieurs fois en retard au cours de français.

Aujourd'hui votre professeur n'est pas content. Vous discutez avec lui

après le cours et vous essayez de vous justifier. L'examineur joue le rôle du professeur.

**Sujet n°2** (3 à 4 min)

Vous souhaitez organiser chez vous une fête d'adieu pour un camarade

de classe. Vous en discutez avec vos parents (père ou mère). Mais vous

n'êtes pas d'accord sur la date, l'heure, le type de menu, le nombre

d'invités. L'examineur joue le rôle du père ou de la mère.



## ■ Exercice 3 – Expression d'un point de vue

Préparation : 10 minutes

Au choix par tirage au sort :

### Document n°1

**Consigne :** Vous dégagerez le thème soulevé par le document ci-dessous. Vous présenterez ensuite votre opinion sous la forme d'un petit exposé de 3 minutes environ. L'examineur pourra vous poser quelques questions.

#### L'École en famille

Selon la loi française, l'instruction est obligatoire, mais pas l'école. S'ils le veulent, les parents peuvent donc assurer eux-mêmes l'éducation de leurs enfants. C'est le cas chez Kevin, 12 ans, Wesley, 10 ans, et leur maman Eliane.

- **Pourquoi avez-vous choisi de faire l'école à vos enfants ?**

**Eliane :** J'estime que l'école ne cultive pas l'intelligence des enfants. Elle ne leur donne pas l'amour d'apprendre. Ils perdent leur temps à attendre que les autres aient fini. [...]

- **Quels avantages avez-vous par rapport aux enfants qui vont à l'école ?**

**Kevin :** L'ambiance est détendue. On s'instruit en permanence avec l'un ou l'autre de nos parents. À table, on reparle des sujets qu'on a abordés le matin. Finalement, je me rends compte que je sais plus de choses que les autres enfants. Et puis on a du temps pour d'autres activités. [...]

*Les clés de l'actualité, 29/08/2002*

### Document n°2

**Consigne :** Vous dégagerez le thème soulevé par le document ci-dessous. Vous présenterez ensuite votre opinion sous la forme d'un petit exposé de 3 minutes environ. L'examineur pourra vous poser quelques questions.

#### Les jeunes en quête de règles justes

Étonnant. En février dernier, le magazine Okapi publiait un sondage du Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie (Credoc) auprès de collégiens : « 83 % des collégiens interrogés pensent que l'autorité est une qualité pour un prof » ! En 2000, une enquête menée par le même Credoc concluait que 57 % des adolescents de 11 à 15 ans disaient attendre d'un adulte de « l'autorité » [...] Incontestablement, en quatre ans, la demande d'autorité émanant des jeunes adolescents a progressé. L'heure n'est plus à la révolte, ni au chahut, mais au retour de la discipline et de la règle. [...]

*Le Monde de l'Éducation, Philippe Jacqué, septembre 2003*

# Grille d'évaluation

## 1<sup>ère</sup> partie – Entretien dirigé

|   |   |     |   |     |   |
|---|---|-----|---|-----|---|
| Peut parler de soi avec une certaine assurance en donnant informations raisons et explications relatives à ses centres d'intérêt, projets et actions. | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |
| Peut aborder sans préparation un échange sur un sujet familier avec une certaine assurance  | 0 | 0.5 | 1 |     |   |

## 2<sup>ème</sup> partie – Exercice en interaction

|  |   |     |   |     |   |
|--|---|-----|---|-----|---|
| Peut faire face sans préparation à des situations même un peu inhabituelles de la vie courante (respect de la situation et des codes sociolinguistiques) | 0 | 0.5 | 1 |     |   |
| Peut adapter les actes de parole à la situation  | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |
| Peut répondre aux sollicitations de l'interlocuteur ( vérifier et confirmer des informations, commenter le point de vue d'autrui, etc.)                  | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 |

## 3<sup>ème</sup> partie – Expression d'un point de vue

|   |   |     |   |     |   |     |
|---|---|-----|---|-----|---|-----|
| Peut présenter d'une manière simple et directe le sujet à développer  | 0 | 0.5 | 1 |     |   |     |
| Peut présenter et expliquer avec assez de précision les points principaux d'une réflexion personnelle.          | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 | 2 | 2,5 |
| Peut relier une série d'éléments en un discours assez clair pour être suivi sans difficulté la plupart du temps | 0 | 0.5 | 1 | 1.5 |   |     |

## Pour l'ensemble des 3 parties de l'épreuve

|   |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |
|---|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|
| <b>Lexique (étendue et maîtrise)</b><br>Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases ; des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe. | 0 | 0,5 | 1 | 1,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 |     |   |
| <b>Morphosyntaxe</b><br>Maîtrise bien la structure de la phrase simple et les phrases complexes les plus courantes. Fait preuve d'un bon contrôle malgré de nettes influences de la langue maternelle.  | 0 | 0,5 | 1 | 1,5 | 2 | 2,5 | 3 | 3,5 | 4 | 4,5 | 5 |
| <b>Maîtrise du système phonologique</b><br>Peut s'exprimer sans aide malgré quelques problèmes de formulation et des pauses occasionnelles<br>La prononciation est claire et intelligible malgré des erreurs ponctuelles                                  | 0 | 0,5 | 1 | 1,5 | 2 | 2,5 | 3 |     |   |     |   |

**TOTAL SUR 25**

**Note :**

## TRANSCRIPTION DES DOCUMENTS AUDIO

L'enregistrement sur cassette comporte l'ensemble des consignes ainsi que les temps de pause entre les écoutes. Le surveillant ne doit donc pas intervenir sur le magnétophone avant la fin de l'épreuve.

Répondez aux questions, en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée. Cette épreuve est en 3 parties.

### 1<sup>ère</sup> partie :

Vous allez entendre un document. Vous avez :

- 30 secondes pour lire les questions ;
- 30 secondes après la première écoute pour commencer à répondre aux questions ;
- 1 minute après la deuxième écoute pour compléter vos réponses.

Lisez les questions.

[pause de 30 secondes]

Première écoute

- J'en ai vraiment assez de votre attitude, mademoiselle ! Vous arrivez en retard et vous ne vous excusez même pas !
- Mais monsieur... C'est vous qui m'avez demandé...
- Non mademoiselle ! Je ne veux rien savoir.
- Ah, mais si monsieur ; vous allez m'écouter. La semaine dernière c'est vous qui m'avez demandé de passer à la bibliothèque pour votre cours.
- Ah oui ? Je ne m'en souviens pas.
- Bien sûr. Vous m'avez demandé de vous apporter une encyclopédie.
- Ah... heu... peut-être en effet, oui... Et... vous l'avez apportée ?
- Mais oui, monsieur, la voici.
- Ah heu... bon oui... C'est très bien merci... Excusez-moi mademoiselle. Bon, mais de toute façon, vous êtes souvent en retard !
- Oh ben ça alors... Quelle injustice !

[pause de 30 secondes]

Deuxième écoute

[pause d'une minute]

### 2<sup>ème</sup> partie :

Lisez les questions.

[pause de 30 secondes]

Vous allez entendre un document. Vous avez :

- 30 secondes pour lire les questions ;
- 30 secondes après la première écoute pour commencer à répondre aux questions ;
- 1 minute après la deuxième écoute pour compléter vos réponses.

[pause de 30 secondes]

Première écoute

La rubrique science de France-Inter :

Ils sont plusieurs millions à traverser chaque année cette route qui borde les plages sud de l'île de Cuba. Vacanciers aventuriers ou tour operator de masse ? Pas du tout car c'est de crabes que nous parlons. Et oui chaque année en effet des millions de petits crabes rouges entreprennent une mystérieuse migration dans la région de Guama à quelque deux cents kilomètres au Sud de la Havane, la capitale de Cuba. Que cherchent ces petits crustacés et pourquoi font-ils ce voyage ? Les scientifiques l'ignorent encore mais plusieurs hypothèses ont été avancées : certains pensent que ces animaux fuient les fortes chaleurs du mois de juillet, d'autres affirment qu'il s'agit de rechercher les meilleurs sites pour leur reproduction. Quoiqu'il en soit le voyage est plein de danger pour ces petites bêtes qui sont souvent mangées par des oiseaux ou des crocodiles... ou encore écrasées par les voitures des nombreux curieux venus les admirer.

Deuxième écoute

[pause d'une minute]

**3ème partie :**

Vous allez entendre un document sonore. Vous avez :

- 1 minute pour lire les questions ;
- 3 minutes après la première écoute pour répondre aux questions ;
- 2 minutes après la deuxième écoute pour compléter vos réponses.

Répondez aux questions, en cochant la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.

[pause de 1 minute]

Première écoute

**FB :** Les enfants d'abord. Aujourd'hui à l'Espace Reuilly, dans le XII<sup>e</sup> arrondissement de Paris, au salon international de l'ours en peluche. Avec nous, la présidente de l'association organisatrice qui s'appelle "les amis de Gueule de miel". Bonjour Lucille Aufer.

**LA :** Bonjour.

**FB :** Deux mots sur votre association, tout d'abord.

**LA :** Alors, l'association "les amis de gueule de miel" est une association à but non lucratif qui a pour objet de réunir tous les amoureux de l'ours en peluche. Donc, elle existe depuis 4 ans, elle réunit plus de 400 adhérents et nous avons un grand site Internet avec beaucoup, beaucoup de visites, ce qui prouve que l'ours en peluche intéresse vraiment des milliers de gens.

**FB :** Sur le salon qui ouvre ses portes dans une dizaine de minutes...

**LA :** Alors on va voir plein de belles choses, puisque nous avons des exposants notamment des artistes d'ours du monde entier, on va avoir des créateurs d'ours en peluche, nous allons avoir des peintres, des miniaturistes, également un petit peu d'ours anciens, et bien sûr un docteur nounours pour permettre aux gens qu'ont des nounours soit de les faire réparer, soit de les faire évaluer pour savoir un petit peu ce qu'ils ont, et donc les artistes qui viennent du monde entier, on a des gens qui viennent, de Nouvelle-Zélande, du Japon, des Etats-Unis, d'Allemagne, de pratiquement tous les pays d'Europe. Et puis pour les enfants, surtout, nous organisons des stages de créations de nounours, gratuits toute la journée, pour les enfants. Vos auditeurs peuvent venir avec leur enfants, sans rendez-vous, pendant ce salon et, en à peu près une demi-heure, un enfant peut repartir avec son petit nounours et un petit diplôme de stage avec la tête de Guisou, qui est la mascotte de l'association, qui est aussi le président du syndicat national des ours en peluche.

**FB :** Le salon international de l'ours en peluche, cet après-midi jusqu'à 18 h à l'Espace de Reuilly, 21 rue Hénard, dans le XII<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

[France Infos, juin 2002]

[pause de 3 minutes]

Deuxième écoute

[pause de 2 minutes]

L'épreuve est terminée. Veuillez poser vos stylos.